

Általános Szerződési Feltételek (Forgalmazóknak)

Hatályos: 2026. szeptember 1-től

Cégünk, a Terrán Tetőcserép Gyártó Korlátolt Felelősségű Társaság, az első magyar betoncserépgyártó vállalat (1920). Cégünk az általunk gyártott betontetőcserepeken és az általunk forgalmazott tetőcseréprendszer elemeken túl megkezdte a beton térkőburkolatok, díszburkolatok, szegélykövek, kerítéselemek értékesítését is. A cégünk által gyártott beton tetőcserepet, az általunk értékesített tetőcseréprendszer és térkőburkolat elemeit elsősorban szerződött viszonteladói partnereinken (továbbiakban: Forgalmazó) keresztül értékesítjük.

A forgalmazókkal történő értékesítés során a Vevők a Forgalmazóval kerülnek közvetlenül jogviszonyba, kivéve a termékpótlásokat. Cégünk a Forgalmazó Vevőivel a jelen Általános Szerződési Feltételekben foglaltak szerint, a megrendelés címzettjeként kerül kapcsolatba.

A forgalmazókkal történő értékesítés során a jelen Általános Szerződési Feltételekben foglaltaknak a Forgalmazó vevőivel történő megismertetése a Forgalmazó feladata és kötelezettsége, melynek elmulasztásából eredő kárért a Forgalmazók mind saját vevőikkel, mind cégünkkel szemben felelősséggel tartoznak.

Jelen Általános Szerződési Feltételek – a Terrán Generon napelemes tetőrendszer és a Terrán Készítő rendszer kivételével - valamennyi, Cégünk és kapcsolt vállalkozásaink által gyártott és forgalmazott termék Forgalmazók részére történő értékesítésére vonatkozik, függetlenül a Forgalmazó személyétől és a forgalmazott termékek rendeltetésétől.

Cégünk kizárólag a jelen ÁSZF-ben meghatározott feltételekkel vállalja az egyes termékek Forgalmazók részére történő értékesítését és a Forgalmazók vevői, mint címzettek részére történő leszállítását.

1. A TERRÁN KFT. DÍJMENTES SZOLGÁLTATÁSAI A KÖVETKEZŐK:

- a./ szaktanácsadás,
- b./ megközelítő anyagszükséglet-számítás, kizárólag tájékoztató jelleggel, felelősségvállalás nélkül,
- c./ a megvásárolt termékek magyarországi építési helyszínre történő egyszeri kiszállítása.

2. A SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE, MÓDOSÍTÁSA

- 2.1. A szerződés a jelen Általános Szerződési Feltételek szerint, a szerződéskötés időpontjában alkalmazott árlisták alapulvételével jön létre azzal, hogy
- a) amennyiben a megrendelés és kiszállítás közötti időtartam legfeljebb 30 nap, a végleges ár nem térhet el a visszaigazolásban feltüntetett ártól;
 - b) amennyiben a megrendelés és kiszállítás közötti időtartam meghaladja a 30 napot, a Terrán Kft. a teljesítést/kiszállítást legalább 30 nappal megelőzően közli a Forgalmazóval a visszaigazolásban feltüntetett ártól eltérő végleges árat. Ha a megrendeléskor/visszaigazoláskor közölt árak és a ténylegesen fizetendő, végleges árak között eltérés van, a Terrán Kft. jogosult a webshop.terranteto.hu keresztül a szerződés módosítását kezdeményezni.
- 2.2. A Forgalmazó vevője kitölti és leadja a Forgalmazó részére a Terrán Kft. termékeikre vonatkozó megrendelését, majd a Forgalmazó a saját nevében eljuttatja a Terrán Kft.-hez a megrendelését, mely alapján a Terrán Kft. és a Forgalmazó között az egyedi szerződés a Forgalmazó megrendelésének visszaigazolásával jön létre.
- 2.3. Telephelyeinken történő, elsősorban pótlást szolgáló vásárlás esetén a szerződés ráutaló magatartással a Forgalmazó vevője által közvetlenül cégünk a Terrán Kft. részére adott megrendeléssel és a vételár megfizetésével jön létre.
- 2.4. Ha a Terrán Kft. által a 2.1. pont szerinti esetben kezdeményezett szerződésmódosítás tartalmában a Terrán Kft. és a Forgalmazó/Forgalmazói vevő írásban – a webshop.terranteto.hu webáruházon keresztül – megállapodnak, úgy a szerződést a felek a módosított tartalommal kötelesek teljesíteni.
- 2.5. Amennyiben a Terrán Kft. által a 2.1. pont szerinti esetben kezdeményezett szerződésmódosítás tartalmában a Terrán Kft. és a Forgalmazó/Forgalmazói vevő között a kezdeményezésétől számított 8 napon belül nem jön létre a szerződésmódosítás, úgy bármelyik fél jogosult a szerződéstől elállni. Az elállásra vonatkozó szabályokat a jelen ÁSZF 9. pontja tartalmazza.

3. MEGRENDELÉSEK

- 3.1. A Forgalmazó a megrendelést kizárólag cégünk a Terrán Kft. webshop.terranteto.hu keresztül, a weboldalon található elektronikus űrlap valamennyi rovatának pontos kitöltésével adhatja le.
- 3.2. A megrendelésen fel kell tüntetni, ha a szállítási címre vonatkozóan súly-, vagy méretkorlátozás van érvényben, ha a megközelítést bármilyen forgalmi akadály nehezíti, illetve, ha a cím megközelítéséhez behajtási engedély szükséges. A Terrán Tetőcserép Gyártó Kft. a szállítást ezen ÁSZF 5.1. pontjában meghatározott járművekkel az ott meghatározott feltételekkel végzi. A szükséges behajtási engedélyek beszerzése és a Terrán Kft. részére történő rendelkezésre bocsátása a Forgalmazó/Forgalmazó vevőjének a feladata és költsége.
- 3.3. Ha az ÁSZF 5.1. pontjában megjelölt méretekkel rendelkező, teljes szerelvény a szállítási címre nem tud behajtani, de a szerelvény vontatója igen, többletinformációként kötelező a megrendelés során megadni, hogy a Forgalmazói vevő (címzett) az árut a gépjárműszerelvény vontatóján kéri kiszállítani. Ebben az esetben a Terrán Kft. díjmentesen vállalja a logisztikai többletszolgáltatást.
- 3.4. A 3.3. pontban megjelölt többletinformáció hiányában, vagy téves információ esetén a Terrán Kft. nem garantálja gépjárműszerelvény vontatóján történő kiszállítást, melyre tekintettel kártérítési igény nem érvényesíthető vele szemben.
- 3.5. Amennyiben a Forgalmazó vevője (címzett) pontos szállítási címet nem tud megadni, úgy köteles utcát és házszámokat is tartalmazó részletes leírást, ill. rajzot mellékelni a megrendeléshez, melyen a szállítási címet egyértelműen be kell jelölnie.
- 3.6. Megrendeléskor a kért szállítási időpontot meg kell adni, amelyet a Terrán Kft. szállítási részlege külön egyeztet a Forgalmazóval, vagy közvetlenül a Forgalmazó vevőjével (címzettel).
- 3.7. A legkisebb megrendelhető mennyiség az alábbi, melyeket a megrendelésnél figyelembe kell venni:
- a.) alapcserépnél az árjegyzékben feltüntetett mennyiségi egység rendelhető kizárólagosan,
 - b.) kupcserepek rendelésénél az árjegyzékben feltüntetett mennyiségi egység rendelhető kizárólagosan,
 - c.) díszburkolat termékek esetében a minimális rendelési és kiszolgálási mennyiségeket (db, raklap sor, raklap) mindenkor aktuális árjegyzék tartalmazza.
- 3.8. A rendelés visszaigazolása a megrendelésben kapcsolattartásra megjelölt e-mail címre e-mailben történik.
- 3.9. A megrendelés visszaigazolásával a Terrán Kft. a szállítás előrelátható időpontját és a megrendelt termékek szerződéskötés időpontjában alkalmazott árlista alapján számított ellenértékét, valamint a Forgalmazói vevő által fizetendő díjak (pld. logisztikai díj, lerakodási díj, útdíj, stb.) összegét. A Forgalmazó és a Forgalmazó vevője a megrendelés megküldésével tudomásul veszi, hogy a visszaigazolásban szereplő időpont a cégünkre a Terrán Kft.-re nem kötelező érvényű, azok kizárólag a teljesítés várható időpontjára vonatkozó tájékoztató adatoknak minősülnek.

3.10. A visszaigazoláskor megadott időpont utáni teljesítés esetén, azzal összefüggésben a Terrán Kft. semminemű felelősséget nem vállal, ezzel összefüggésben cégünkkel szemben jogi úton semmilyen igény nem érvényesíthető.

3.11. A szállítás tényleges időpontjáról 1–4 munkanappal a kiszállítást megelőzően SMS-ben értesítjük a Forgalmazó megrendelésén Forgalmazói vevőként vagy címzettként megjelölt személyt.

3.12. A Terrán termékek csak és kizárólag a Terrán Kft. előzetes írásbeli hozzájárulásával szállíthatóak külföldre.

4. ÁRAK

4.1. A Terrán Kft. által közzétett termékfajtánkénti árlisták szereplő árak tájékoztató jellegűek az ország egész területére és valamennyi megrendelésre érvényesek az új árlisták hatálybalépéséig.

4.2. Új árlisták kibocsátása esetén az abban szereplő nettó árak a Terrán Kft.-hez még be nem érkezett megrendelésekre vonatkoznak, a már beérkezett megrendelésekre a megrendelés beérkezésekor hatályos árlisták nettó árai az irányadóak.

4.3.1. A hatályos árlisták árai tartalmazzák a termékeknek a felrakodási- és a Forgalmazói vevőhöz (szállítási címre) történő egyszeri – útdíj nélkül számított – szállítási költségét is, legalább 4 raklap, vagy ennél több megrendelési mennyiség esetén.

4.3.2. A 4 raklap mennyiséget el nem érő megrendelés esetén a szállítási költség és valamennyi egyéb díj külön felszámításra kerül, melynek mértékét a mindenkor hatályos termékfajtánkénti árlisták ugyancsak tartalmazzák.

4.3.3. Az árlistákban szereplő árak nem tartalmazzák az Általános Logisztikai Díjat, mely minden raklapon történő értékesítés esetén felszámításra kerül, és a vételár megfizetésével egyidejűleg külön kell megfizetni. Ez a díj a mindenkor érvényes árlistákban külön feltüntetésre kerül.

4.3.4. Az Általános Logisztikai Díj többek között tartalmazza a raklap betéti díját, melyet az ÁSZF 6. pontja szerint térít vissza a Terrán Kft.

4.3.5. Az árlistákban szereplő árak nem tartalmazzák a szállítási címen történő lerakodás díját. Ezt a díjat a megrendeléskor, a vételárral együtt kell megfizetni. A díj raklaponként egy lerakodás díját foglalja magába.

4.4. Amennyiben a termék Forgalmazói vevője az általa a Forgalmazótól megrendelt árut maga szállítja el, szállítási költségterítésre nem jogosult.

4.5. Cégünk vállalja, hogy a megmaradt fél-, illetve egész raklap, sértetlen állapotú alapcserepet-, valamint beton-, fém- és műanyag kiegészítő termékeket a cégünk-től történt vásárlástól számított 6 hónapon belül a Forgalmazó által, vagy a Forgalmazó vevője által közvetlenül cégünk telephelyére (Bóly vagy Kunszentmiklós) eredeti csomagolásban történő visszaszállítása és az eredeti szállítólevél bemutatása esetén – az eredeti vételár 20%-ával megegyező mértékű kezelési költséggel csökkentett áron – visszavásároljuk a Forgalmazótól.

Díszburkolat termékek esetében a Terrán Kft. fenti visszavásárlási vállalása csak és kizárólag bontatlan egész raklap, gyári csomagolású, nem kifutó termékekre vonatkozik, és kizárólag a Terrán Kft. kiskunlacházi telephelyén történő átvétellel.

4.6. Az egyedi igények alapján gyártott vagy beszerzett termékek esetében visszavásárlásra nincs lehetőség.

5. TELJESÍTÉS, KISZÁLLÍTÁS

5.1. A Terrán Kft. a szállítást 40 tonna össztömegű, 3,8 m magas, és 2,55 m széles pótkocsis járműszerelvényekkel végzi (a vontató 24 tonna össztömegű, 3,8 m magas, és 2,55 m széles). A darus autónak a letalpaláshoz a szélességén túl 1-1 m-re van szüksége. A tehergépjármű terhelt állapotban 6-8 méterre képes daruzni az árut.

5.2. A házhoz szállítás és a telken belüli talajra történő lerakodás csak olyan szilárd útburkolaton lehetséges, mely pótkocsis járműszerelvény közlekedésére is alkalmas, illetve lehetővé teszi a termékek biztonságos, törésmentes elhelyezését. A Terrán Kft. tájékoztatja a megrendelőket, hogy a kiszállításhoz használt tehergépkocsi tömege 26–40 tonna, ami miatt gyenge aknafedeleken, gyenge hidakon, pincék tetején és egyéb hasonló helyeken a beszakadás veszélye miatt nem hajthat át. Forgalmazó köteles előre jelezni, ha szállítás teljesítéséhez szükséges útvonalon súlykorlátozás van érvényben, vagy az ezen pontban meghatározott okok valamelyikéből eredően nem lehet megközelíteni a lerakási helyszínt, vagy nem lehetséges pótkocsival fordulni.

Tekintettel arra, hogy a tehergépkocsi, az áru és az lerakás során érintett személyek testi épségéért a tehergépkocsi vezetője a felelős, ezért a rakodás helyszínén a tehergépkocsi vezetőjének a döntési jogköre, hogy hová és hogyan képes behajtani, illetve hol és hogyan képes rakodni/daruzni.

5.3. Amennyiben az építési helyszín behajtási engedélyhez kötött övezetben található, a behajtási engedély beszerzése a Forgalmazó/Forgalmazó vevőjének a feladata és költsége.

5.4. Amennyiben a szállítási cím az ÁSZF 5.1. pontja szerinti járműszerelvénnyel – bármilyen korlátozás miatt – nem megközelíthető, vagy a biztonságos lerakodásra alkalmatlan, illetve a szükséges behajtási engedély legkésőbb a tervezett behajtás megkezdése előtt a fuvarozást végző részére nem került átadásra, az emiatt, valamint a 3.3., illetve a 3.4. pont szerinti ok miatt megkülsülő teljesítéssel kapcsolatban felmerült költséget, illetve erre irányuló igény esetén az ismételt kiszállítási többletköltséget a Forgalmazó köteles a Terrán Kft. részére előzetesen megfizetni.

5.5. A kár mérséklése érdekében a Forgalmazónak lehetősége van – a Fuvarozó erre vonatkozó értesítésétől számított – 30 perces várakozási időn belül, saját költségére más lerakodóhelyről gondoskodni. azzal, hogy ez esetben is a Terrán Kft. jogosult a felmerülő többletköltséget a Forgalmazóra áttérteni.

5.6. A kiszállítás során a termék átadásakor a Forgalmazó vevőjét (címzettet) a Forgalmazó képviselőjének kell tekinteni.

5.7. A szerződészerű teljesítés elismerése úgy történik, hogy a Forgalmazó Vevője (címzett), vagy képviselője a szállítólevelet a szállítás megtörténtekor aláírja.

5.8. A szállításkor, az áru átvételekor, a Forgalmazó vevőjének (címzettnek) vagy képviselőjének a helyszínén jelen kell lennie, melyről a Forgalmazó köteles gondoskodni. Amennyiben a Forgalmazó vevője (címzett) nincs jelen az áru átvételekor és képviselőtől sem gondoskodott, úgy ez a körülmény a Forgalmazó és a Forgalmazó vevőjének a kockázatát képezi.

Ha a konkrét szállítási napon a Forgalmazó vevője, vagy képviselője az átvételnél személyesen – erre irányuló kötelezettsége ellenére – nem jelenik meg, és képviselőtől sem gondoskodott, a szerződészerű teljesítést a termék lerakásával a Terrán Kft. megtörténtnek tekinti.

5.9. Amennyiben a megrendelt termék a Terrán Kft. által kerül leszállításra, a leszállított árut a Forgalmazónak, illetve kedvezményezettjének tételesen át kell vennie, mert a szállítólevél aláírása után mennyiségből és eltérő színűből adódó reklamációt a Terrán Kft. nem fogad el.

5.10. A szállításból eredő esetleges töréskárt a Forgalmazó vevője (címzett) köteles a szállítólevélén feltüntetni, illetve ha az átvételnél sem Forgalmazó vevője, sem képviselője nincs jelen, az esetleges töréskárt a mellékelt Jótállási Adatlapon a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 3 munkanapon belül írásban be kell jelenteni. Ezen határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

5.11. Az 5.10. pont szerint bejelentett töréskárt a Terrán Kft. a területi képviselője útján ellenőrzi, és annak jogossága esetén azt kizárólag az eltört termékek pótlásával rendezi, a Terrán Kft.-nek a vételár visszatérítésre nincs módja.

5.12. A Forgalmazó vevője (címzett) köteles a törött darabokat a kárigény jogosságának megállapításáig megszámolható és ellenőrizhető állapotban a lerakás helyszínén megőrizni. A hibásnak ítélt terméket a Forgalmazónak vagy megállapodásuk alapján a Forgalmazó vevőjének meg kell őriznie, azokat beépíteni nem szabad, cserére csak beépítés előtt van lehetőség.

5.13. A Forgalmazó vagy a Forgalmazó vevője a saját fuvarszközével, vagy általuk szervezett fuvarral történő elszállítás esetén az áru átadás-átvétele a Terrán Kft. telephelyén történik meg, ez esetben mindennemű töréskár a Forgalmazót, illetve az árut elszállító Forgalmazói vevőt terheli.

5.14. A Forgalmazó vagy a Forgalmazó vevője a saját fuvarszközével, vagy általuk szervezett fuvarral történő elszállítás esetén a termék szállításának esetleges EKÁER szám igénylési kötelezettsége is a Forgalmazót, illetve a Forgalmazó vevőjét terheli, melynek elmulasztása miatt kiszabásra kerülő bírság stb. is a mulasztót terheli.

6. CSOMAGOLÁS

6.1. A termékek szállítása a termékek típusával jelölt, zsugorfóliával védett, a Terrán Kft. nevének monogramjával („T”) megjelölt raklapokon történik.

6.2. A Forgalmazó tudomásul veszi, hogy a raklapnak az árlistában feltüntetett, az Általános Logisztikai Díjba foglalt betéti díja van, melyet a termék árának kiegyenlítésével egyidejűleg kell megfizetni a Terrán Kft. részére. A Forgalmazó a Forgalmazó vevője által, számlával igazoltan Forgalmazónál vásárolt, sérülésmentes és újra használható raklapoknak a megrendelés helyére történő visszaszállításával és átvételével egyidejűleg köteles a vevője részére a raklap betéti díját visszatéríteni.

6.3. A Terrán Kft. minden partnerének kizárólag az általa, számlával igazoltan nála vásárolt termékekkel szállított, a Terrán Kft. egyedi jelölésével ellátott raklapok vásárláskori árlistákon szereplő betéti díját téríti vissza.

A Terrán Kft. ezeket a raklapokat az alábbiak szerint gyűjti be:

- minimum 200 db raklap esetén a Forgalmazó előzetes írásbeli kérelmére saját költségünkön;

- 200 db-ot el nem érő raklapmennyiség esetén a Forgalmazó erre irányuló írásbeli kérelmére, legfeljebb évi két alkalommal.

A Forgalmazó a raklap visszaszállítási igényét kizárólag a Terrán Kft. webshop.terranteto.hu webáruházán keresztül, az ott található, erre a célra kijelölt elektronikus űrlap valamennyi rovatának pontos kitöltésével adhatja le.

A Terrán Kft. a raklapok begyűjtését követő elszámolás során a raklap betéti díját a vásárláskori számlán szereplő betéti díjak figyelembevételével téríti meg a Forgalmazó részére, a Forgalmazó göngyöleg számlája alapján.

6.4. A Terrán Kft. a Forgalmazó vagy a Forgalmazó vevője által a cég bármely telephelyére (Bóly vagy Kunszentmiklós, illetve Kiskunlacháza) visszaszállított, számlával, szállítólevéllel igazoltan a Forgalmazó részére általunk szállított mennyiségű, egyedi jelölésű raklapot is átveszi, és azok vásárláskori árlistán szereplő betéti díját a Forgalmazó, illetve a Forgalmazó vevője részére visszafizeti.

6.5. A raklap kibontását különös gonddal kell elvégezni, mivel a zsugorfólia, illetve a pántszalagok elvágásakor a termékek leborulhatnak, sérülhetnek, amiért a Terrán Kft. nem vállal felelősséget.

7. FIZETÉSI FELTÉTELEK

7.1. A Forgalmazó vevőjének az általa megrendelt termékek vételárát az Általános Logisztikai Díjat és a díjakat (pld. lerakodási díj, útdíj, stb.) a Forgalmazó felé kell kiegyenlítenie a Forgalmazóval történt megállapodás szerinti fizetéssel.

7.2. A Forgalmazók a Cégünkkel, a Terrán Kft-vel megkötött Forgalmazási keretszerződésben, illetve annak mellékleteiben meghatározottak szerint kötelesek megfizetni az általuk rendelt termékek ellenértékét cégünk részére.

7.3. Fizetési késedelem esetén a Terrán Kft. a Forgalmazóval szemben a Ptk. szerinti – a vállalkozások közötti szerződés esetén meghatározott mértékű – késedelmi kamatot jogosult felszámítani. A kamat érvényesítésén túl a Forgalmazó fizetési késedelme esetén a Terrán Kft. jogosult a további szállításokat a tartozás rendezéséig felfüggeszteni, anélkül, hogy ez szerződésszegésnek minősülne.

8. SZAVATOSSÁG

8.1. Rendeltetésszerű használat esetén a Terrán Tetőcserép Gyártó Korlátolt Felelősségű Társaság a termékeire a jogszabályok szerinti szavatossági felelősséget vállalja.

8.2. A Terrán Kft. az általa gyártott, illetve forgalmazott termékekre a Polgári Törvénykönyvben szabályozottak szerint szavatossággal tartozik. A felhasználásra kerülő anyagok változása, a beton szilárdulása alatt lejátszódó folyamatok, valamint különféle környezeti és időjárási hatások miatt a betoncserepek és díszburkolat termékek felületén színeltérések, felületi elváltozások előfordulhatnak. Időleges felületi mészkivirágzás és egyéb színeltérés, felületi elváltozás nem tekinthető minőségi hibának, ezért erre a szavatosság nem terjed ki.

8.3. A díszburkolat termékek esetében esetlegesen előforduló ún. kivirágzás (pl. mész-, só-, vas-oxid kiválás), más színeltérés, melírozott termékeknel a színtonensek aránya, illetve a darabsúly kisebb eltérése nem képezheti minőségi kifogás alapját. Melírozott díszburkolatok esetén a melírozás/satírozás nem az egyes darabok felületén, hanem a teljes burkolt felületen jelentkezik, ennek egységes megjelenítését a raklapokon kiszállított termékek vegyes beépítésével kivitelezés során kell biztosítani.

8.4. A vásárlás tényét, időpontját és a beépítés helyszínét a forgalmazó vevőjének kell igazolnia. (számla, szállítólevél)

9. GARANCIA

9.1. A beton alapcserepekre vonatkozó speciális garancia szabályok

9.1.1. A 8.2. pont szerinti szavatosságon felül a gyártó a vásárlástól számított 50 év időtartamra garanciát vállal az általa gyártott, és a kiszállítás helyszínén első alkalommal felhelyezett beton alapcserepek vízzáróságára, fagyállóságára, méretpontosságára.

9.1.2. A beton cserepek esetében a garancia nem terjed ki a színeltérésre, egyéb felületi elváltozásra, a mohásodásra, a műanyag- és a fém kiegészítőkre, illetve az elemi károk és más külső behatás okozta hibákra, sérülésekre. A nem eredeti Terrán tartozékok beépítéséből, illetve a kivitelezési hibákra visszavezethető károk, hőnyomás vagy más mechanikai igénybevétel miatti károsodások nem minősülnek garanciális hibának.

9.1.3. Cégünk, mint a betoncserép termékek gyártója nem vállal felelősséget a nem rejtett hibájú, beépített termék kicserélésére és az ezzel kapcsolatos járulékos (pl. bontási és felrakási) költségek megtérítésére.

9.1.4. A garancia keretében a Terrán Kft. elsősorban a hibás tetőcserép termék kicserélését vállalja, mely esetben a cseretermék beépítés helyszínre szállítási költsége a Terrán Kft-t terheli.

9.1.5. A Terrán Kft., mint a betoncserepek gyártójának a garanciális vállalása nem terjed ki a cserével kapcsolatosan felmerülő kivitelezői munkadíj és más járulékos költség és kár megtérítésének kötelezettségére.

9.1.6. Garanciális jogosultság feltétele a tetőcserepeknél a kivitelezés időpontjában érvényes Terrán Alkalmazási útmutatóban foglaltaknak, a szakmai irányelveknek és szabványoknak megfelelő kivitelezés (általános feltétel). A tetőn való közlekedéshez megfelelően rögzített teherelosztó pallót, létrát stb. kell használni. A teherelosztó eszköz nélküli közlekedésből eredő töréskárokról a szavatosság és a garancia nem terjed ki. A cserepek vágását úgy kell elvégezni, hogy a keletkező szálló por ne szennyezze a többi cserepet. Az ettől eltérő kivitelezésből eredő károkért a Terrán Kft. nem vállal felelősséget.

9.1.7. A garanciális jogosultságok kezelése a tetőcserepek vásárláskor kiállított – a magánszemély, cég stb. nevére szóló számla, a beépítési címre szóló szállítólevél és a Gyártó Terrán Kft. által kiállított -, beépítési címre szóló garancialevél alapján történik. A garancialevél igénylésének módjáról a Forgalmazó tájékoztatni köteles a vevőjét. A garancialevél a Terrán Kft, mint Gyártó állítja ki, miután a Forgalmazó, vagy az ő vevője a Forgalmazótól kapott számla és a beépítési címre szóló szállítólevél másolatát – a vásárlástól számított, legfeljebb hat hónapos jogvesztő határidőn belül – a Terrán Kft. részére eljuttatja postai vagy elektronikus úton (7607 Pécs, Pf.: 7, garancia@terranteto.hu). A Terrán Kft., mint Gyártó a Forgalmazó vevőjének nevére és a beépítési címre kitöltött garancialevelet postai vagy elektronikus úton küldi vissza a Forgalmazó vevője részére. Amennyiben a Forgalmazó, vagy az ő vevője a garancialevél kiadására vonatkozó igényét a vásárlástól számított hat hónapon túl jelentette be, a garancia érvényesítésére vonatkozó jogát elveszíti.

9.1.8. A garancia igényléséhez szükséges számlát és szállítólevelet a Terrán Kft. nem tárolja és nem őrzi, mely tényről a Forgalmazó tájékoztatni köteles a vevőjét.

9.1.9. A Forgalmazó vevője a garanciális igényét írásban köteles bejelenteni Terrán Kft. felé, mely bejelentéshez minden esetben csatolnia kell a vásárlásról szóló, a magánszemély, cég stb. nevére kiállított számlát, a beépítési címre szóló leszállítást igazoló szállítólevelet és a beépítési címre szóló garancialevelet, vagy azok másolatát. A számla, beépítési címre szóló szállítólevél és a garancialevél hiányában, illetve annak csatolásáig Terrán Kft. nem köteles a garanciális igény figyelembevételére.

9.1.10. Terrán Kft. fenntartja a jogot arra, hogy a Forgalmazó vevőjének az igényét üzletpolitikai okból részben vagy egészben teljesítse, ez azonban nem minősül a hibás teljesítés, vagy a garanciális igény elismerésének.

9.2. A térkőburkolatokkal kapcsolatosan vállalt garanciális feltételek

9.2.1. A 8.2. pont szerinti szavatosságon felül a Terrán Kft. a vásárlástól számított 10 év időtartamra garanciát vállal az általa forgalmazott, és a kiszállítás helyszínén első alkalommal elhelyezett beton térkövek fagyállóságára, méretpontosságára és kopásállóságra.

9.2.2. A különböző gyártási időpontok, gyártási tételek és a felhasznált természetes alapanyagok eltérései miatt árnyalatbeli különbségek előfordulhatnak. A termékek eltérő vízfelvétele következtében csapadék vagy nedvesség hatására a felületek száradási ideje különböző lehet, amely átmeneti színkülönbséget eredményezhet. Színeltérés kizárólag teljesen száraz vagy teljesen nedves állapotban értékelhető.

9.2.3. A fentiekből eredő színeltérések, mészkivirágzás, felületi elszíneződések, melírozottságbeli eltérések, valamint a természetes gyártási tűréshatáron belüli méret- és tömegeltérések nem képezhetik szavatossági vagy garanciális igény alapját.

A hibásnak vélt terméket a reklamáció kivizsgálásának lezárásáig meg kell őrizni, azt beépíteni nem szabad. A termék cseréjére kizárólag beépítés előtt van lehetőség.

9.2.4. A garancia keretében a Terrán Kft. elsősorban a hibás térkőburkolati termék kicserélését vállalja, mely esetben a cseretermék helyszínre szállítás költsége a Terrán Kft-t terheli.

9.2.5. A Terrán Kft., mint a beton térkőburkolatok forgalmazójának a garanciális vállalása nem terjed ki a cserével kapcsolatosan felmerülő kivitelezői munkadíj és más járulékos kár és költség megtérítésének kötelezettségére.

9.2.6. Garanciális jogosultság feltétele hogy a burkolat kivitelezése megfelelően a kivitelezés időpontjában érvényes Terrán Alkalmazási útmutatóban foglaltaknak, a szakmai irányelveknek és szabványoknak. A térburkolatok tervezését és kivitelezését a kivitelezéskor hatályos Ütügyi Műszaki Előírások szerint kell elvégezni, különös tekintettel az e-ÚT 06.03.42. „Betonkő burkolatok pályaszerkezetek tervezése és kivitelezése”, valamint az e-ÚT 06.03.43. "Kiselemes burkolatok, című útügyi műszaki előírások alapján. A Forgalmazó a tovább értékesítés során köteles a megfelelő alkalmazástechnikára a végfelhasználó figyelmét felhívni. Nem rendeltetesszerű, a vonatkozó előírásoknak nem megfelelő tárolás, beépítés, felhasználás a Terrán Kft. garanciális és szavatossági felelősségét kizárja.

9.2.7. A garanciális jogosultságok kezelése a térkőburkolat vásárláskor kiállított – a magánszemély, cég stb. nevére szóló számla, a beépítési címre szóló a szállítólevél és a Terrán Kft. által kiállított garancialevél alapján történik. A garancialevél igénylésének módjáról a Forgalmazó tájékoztatni köteles a vevőjét. A garancialevelet a Terrán Kft. állítja ki, miután a Forgalmazó, vagy az ő vevője a Forgalmazótól kapott számla és a beépítési címre szóló szállítólevél másolatát – a vásárlástól számított, legfeljebb hat hónapos jogvesztő határidőn belül – a Terrán Kft. részére eljuttatja postai vagy elektronikus úton (7607 Pécs, Pf.: 7, garancia@terranteto.hu). A Terrán Kft. a Forgalmazó vevőjének nevére és a beépítési címre kitöltött garancialevelet postai vagy elektronikus úton küldi vissza a Forgalmazó vevője részére. Amennyiben a Forgalmazó, vagy az ő vevője a garancialevél kiadására vonatkozó igényét a vásárlástól számított hat hónapon túl jelentette be, a garancia érvényesítésére vonatkozó jogát elveszíti.

9.2.8. A garancia igényléséhez szükséges számlát és szállítólevelet a Terrán Kft. nem tárolja és nem őrzi, mely tényről a Forgalmazó tájékoztatni köteles a vevőjét.

9.2.9. A Forgalmazó vevője a garanciális igényét írásban köteles bejelenteni Terrán Kft, mint eladó felé, mely bejelentéshez minden esetben csatolnia kell a vásárlásról szóló, a magánszemély, cég stb. nevére kiállított számlát, a megrendeléskor megadott helyszínre a beépítési címre történt leszállítást igazoló szállítólevelet és a beépítési címre szóló garancialevelet, vagy azok másolatát. A számla a beépítési címre szóló szállítólevél és a garancialevél hiányában, illetve annak csatolásáig Terrán Kft. nem köteles a garanciális igény figyelembevételére.

9.2.10. Terrán Kft. fenntartja a jogot arra, hogy a Forgalmazó vevőjének az igényét üzletpolitikai okból részben vagy egészben teljesítse, ez azonban nem minősül a hibás teljesítés, vagy a garanciális igény elismerésének.

9.3. A tetőfóliákra vonatkozó garanciális feltételek

A Terrán Kft. az általa forgalmazott tetőfóliákra a terranteto.hu weboldalon elérhető „Tetőfólia garancialevél”-ben meghatározott feltételek szerint korlátozott jótállást biztosít a Forgalmazó vevő részére, kizárólag a Magyarország földrajzi területén belül megépült és Terrán cserépfedéssel ellátott tetők vonatkozásában.

10. ELJÁRÁSI SZABÁLYOK REKLAMÁCIÓ ESETÉN

10.1. A Forgalmazó a saját vevője által jelzett szavatossági és garanciális igényeket a jelen ÁSZF-ben meghatározott mellékletek csatolásával haladéktalanul köteles továbbítani a Terrán Kft. garanciális részlegéhez a garancia@terranteto.hu e-mail címre a pontos igény megjelölésével.

10.2. A Terrán Kft a reklamáció alapján megvizsgálja, hogy valamennyi adat rendelkezésre áll-e az igény elbírálásához, hiány esetén bekéri a szükséges dokumentumokat, és szükség esetén helyszíni szemlét tart. A szemle alkalmával megvizsgálja a terméket és a kivitelezést. Ehhez a Forgalmazó vevőjének a helyszínt és oda a Terrán Kft. szakembereinek a belépését biztosítania kell.

10.3. A Terrán Kft. a helyszíni szemléről jegyzőkönyvet vesz fel, melyet a szemlén jelenlévők aláírnak. A Terrán Kft. képviselője a reklamált termékből a helyszínről néhány darabot laboratóriumi vizsgálat céljára magával visz.

10.4. A bevizsgálás eredményéről és az igény elbírálásáról a Terrán Kft. írásbeli nyilatkozatot küld az igény benyújtójának.

10.5. A Terrán Kft. a mindenkor hatályos jogszabályoknak eleget tesz eljárása során.

11. A FÓLIÁKRA VONATKOZÓ GARANCIÁLIS ELJÁRÁS ELTÉRŐ SZABÁLYAI

A tetőfóliákra vonatkozó garanciális eljárás szabályait a terranteto.hu weboldalon található Tetőfólia garancialevél tartalmazza.

12. KÉSEDELMEZS TELSJÍTÉS, A FORGALMAZÓ KÉSEDELME, ELÁLLÁS

12.1. Amennyiben a szállítás tervezett napján a Terrán Kft. szállítási kötelezettségének bármely okból nem tesz eleget, úgy a szállítási határidő lejáratí időpontjától számított 30 napon belül jogosult a szállítást hátrányos jogkövetkezmények nélkül teljesíteni.

12.2. Ha tartós üzemzavar, a termeléshez szükséges anyagok tartós hiánya, közlekedési akadályok vagy egyéb elháríthatatlan ok miatt a Terrán Kft. további 30 napon belül sem tud teljesíteni, bármelyik fél jogosult a szerződéstől elállni, egyidejűleg a Terrán Kft. köteles a Forgalmazó részére a már megfizetett vételár előleget/vételárat teljes összegben visszafizetni.

12.3. Elállás esetén a Terrán Kft. a már megfizetett vételár előleg/vételár visszafizetésén túl sem kamatot, sem semminemű kártérítést nem fizet sem a Forgalmazónak, sem a Forgalmazó vevője részére, akik ilyen irányú igényükről a megrendelés megküldésével lemondanak.

12.4. A megrendelt és már leszállításra került termékeket – amennyiben téves mennyiség lett megrendelve – a Terrán Kft. nem veszi vissza, annak ellenértékét a Forgalmazó köteles a számlán megjelölt időpontig kiegyenlíteni.

12.5. Termékcsere csak abban az esetben van lehetőség, ha az eredeti megrendelésen szereplő termékek a Terrán Kft. hibájából kerültek tévesen leszállításra.

12.6. Amennyiben a Forgalmazó által leadott megrendelés kiszállítása azért hiúsul meg, mert a Forgalmazó vagy a Vevője/kezdvezményeztetje a megrendelt árut a megrendelés leadásának időpontjától számított 6 hónapon belül nem hívja le, illetve nem fogadja, az a Forgalmazó részéről – külön jognyilatkozat nélkül is – elállásnak minősül, és a felek között a szerződés a megrendeléstől számított hatodik hónap utolsó napján megszűnik.

12.7. A 12.6. pontban rögzített elállás esetén a Terrán Kft. a megrendelés nettó összegének 20%-át kitevő összegű bánatpénzre jogosult, melyet a Forgalmazó a Terrán Kft. írásbeli felszólítására, a felszólításban közölt határidőre köteles részére megfizetni.

12.8. A Terrán Kft. a jelen ÁSZF 2.5. pontjára alapított elállása esetén a már megfizetett vételár előleg/vételár visszafizetésén túl sem kamatot, sem semminemű kártérítést nem fizet sem a Forgalmazónak, sem a Forgalmazó vevője részére, akik ilyen irányú igényükről a megrendelés megküldésével lemondanak.

12.9. A Forgalmazó jelen ÁSZF 2.5. pontjára alapított elállása esetén

a) amennyiben a megrendeléskor/visszaigazolásakor közölt ár és a fizetendő, végleges ár közötti eltérés (emelkedés) mértéke 15% vagy kisebb, a Terrán Kft. köteles a már megfizetett vételár előleg/vételár összegét visszafizetni a Forgalmazó részére, ezt meghaladóan azonban sem kamat, sem kártérítés fizetésre nem köteles, ugyanakkor a Terrán Kft. a megrendelés nettó összegének 20%-át kitevő összegű bánatpénzre jogosult, melyet a Forgalmazó a Terrán Kft. írásbeli felszólítására, a felszólításban közölt határidőre köteles részére megfizetni.

b) amennyiben a megrendeléskor/visszaigazolásakor közölt ár és a fizetendő, végleges ár közötti eltérés (emelkedés) mértéke meghaladja a 15%-ot, a Terrán Kft. köteles a már megfizetett vételár előleg/vételár összegét visszafizetni a Forgalmazó részére, ezt meghaladóan azonban sem kamat, sem kártérítés fizetésre nem köteles és bánatpénzre nem jogosult.

12.10. A Forgalmazó indoklás nélkül is jogosult a szerződéstől elállni azzal, hogy a rendelés visszaigazolásától számított két munkanapon belüli a Forgalmazó jogkövetkezmények nélkül jogosult az elállásra, két munkanapon túli elállás esetén a Forgalmazó a megrendelés nettó összegének 20%-át kitevő összegű bánatpénzt köteles a Terrán Kft. részére megfizetni, a Terrán Kft. írásbeli felszólítására, a felszólításban közölt határidőre.

13. FOGLALMAK

- 13.1. Cégünk vagy Terrán Kft: a Terrán Tetőcserép Gyártó Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 7754 Bóly, Tompa M. u.10., cégjegyzékszám: Cg.02-09-064553)
- 13.2. Forgalmazási Keretszerződés: Forgalmazóval kötött szerződés, amely ezen Általános Szerződési Feltételektől való eltéréseket is tartalmazhat.
- 13.3. Forgalmazói vevő/Forgalmazó vevője: A terméket a Forgalmazótól megvásárló magánszemély, jogi személy, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, vagy más önálló jogalany.
- 13.4. Forgalmazó: a Terrán Kft. kereskedő partnerei, akik a Terrán Kft. által gyártott és forgalmazott termékeket megvásárolják és azokkal kereskednek.
- 13.5. Általános Logisztikai Díj: az áruk megadott megrendelés szerinti kigyűjtése és összeválogatása (komissziós) költségeit, a csomagolási díjat, a raklap betétdíját, a biztonságos és sérülésmentes szállításhoz szükséges egyéb járulékos költségeket tartalmazza.
- 13.6. Terrán Tetőspecialista: A Terrán Kft. www.terranteto.hu honlapján feltüntetett, a Terrán Kft. által előírt feltételeknek megfelelő szakkivitelező.
- 13.7. Térkőburkolat: díszburkolatok, szegélykövek, kerti falazók, kerítéselemeket és azok fedlapjait tartalmazza.
- 13.8. Termék: A Terrán Kft. által forgalmazott valamennyi áru, beleértve a beton cserepek és a tetőrendszer elemeit, valamint a térkőburkolat valamennyi elemét és a kerítéselemeket. Nem tartoznak azonban bele a Generon napelemes tetőrendszer és a Készítő rendszer elemei.
- 13.9. Vis Maior: Minden olyan, a felek akaratától független, előre nem látható és elháríthatatlan külső esemény (különösen, de nem kizárólagosan: természeti katasztrófa, háború, sztrájk, járványügyi korlátozás, általános alapanyaghiány vagy állami intézkedés), amely megakadályozza vagy aránytalanul megnehezíti a szerződéses kötelezettségek teljesítését.
- 13.10. Rendszertartozék: A Terrán Kft. Alkalmazási Útmutatójában meghatározott mindazon kiegészítő elemek (pl. fóliák, szellőzőkészletek, rögzítőelemek), amelyek beépítése technológiai feltétele a tetőrendszer rendeltetésszerű működésének és a kiterjesztett garancia érvényességének.
- 13.11. Munkanap: A naptári napok közül a szombat, a vasárnap és a jogszabály által meghatározott munkaszüneti napok kivételével minden egyéb nap. A határidők számításánál a Magyarországon irányadó hivatalos munkarend az irányadó.
- 13.12. Árjegyzék, listaár: A Terrán Kft. által egyoldalúan megállapított, a termékek és szolgáltatások (logisztikai díj, lerakodási díj stb.) ellenértékét tartalmazó, köz-zétételkor hatályos dokumentum, amely a felek közötti elszámolás alapját képezi.

14. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 14.1. A Terrán beton tetőcserepek és kiegészítőik gyártója, és a térkőburkolatok, valamint a tetőfóliák forgalmazója a termékek technikai változtatásának a jogát fenntartja, a változtatásokból eredően mindennemű kártérítési, vagy kártalanítási igényt kizárunk. A Terrán Kft. nem felelős a közvetett károkért, elmaradt haszonért vagy olyan károkért, amelyek a termék szakszerűtlen tárolásából, beépítéséből vagy az Alkalmazási Útmutatótól való eltérő kivitelezésből erednek.
- 14.2. A Forgalmazó a megrendelés a Terrán Kft. részére történő megküldésével igazolja, hogy a jelen Általános Szerződési Feltételeket a megrendelés benyújtása előtt megismerte, és tudomásul veszi, hogy a jelen Általános Szerződési Feltételekben foglaltak irányadóak a Terrán Kft.-vel kötött szerződéses jogviszonyokban, kivéve amely kérdésekben a Forgalmazóval kötött külön szerződésben (Forgalmazói keretszerződés) ettől eltérően rendelkeznek.
- 14.3. A Terrán Kft. termékeinek tulajdonjoga azok ellenértékének kiegyenlítéséig a Terrán Kft.-t illetik meg.
- 14.4. A Forgalmazó a megrendelés megküldésével kifejezetten feljogosítja a Terrán Kft.-t arra, hogy amennyiben fizetési késedelem esetén, megfelelő póthatáridőt biztosító fizetési felszólítás ellenére a Forgalmazó fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, a Terrán Kft. jogosult a szállítási címen a Forgalmazó vevője által még be nem épített termékeit a saját telephelyére visszaszállítani. Forgalmazó/Forgalmazói vevő a megrendelés megküldésével kifejezetten feljogosítja a Terrán Kft.-t arra, hogy ilyen esetben termékei visszaszállítása céljából a Forgalmazó/Forgalmazói vevő külön engedélye és hozzájárulása nélkül a Forgalmazó/Forgalmazói vevő telephelyére, ingatlanába bemenjen, a termékeit felrakodja és elszállítsa. A Forgalmazó köteles a megrendelésben a vevőjét írásban nyilatkoztatni arról, hogy amennyiben a termékek ellenértéke a Terrán Kft. részére nem kerül Forgalmazó által megfizetésre, úgy a Forgalmazói vevő feljogosítja a Terrán Kft.-t arra, hogy a szállítási címről a ki nem fizetett termékeinket bármikor elszállíthassuk és a szállítási címre az elszállítás érdekében bemenjünk, a termékeinket felrakodjuk, és azokat onnan elszállítsuk.
- 14.5. A jelen Általános Szerződési Feltételeknek az esetleges közvetítőkkal, viszonteladókkal, valamint a Forgalmazó vevőivel történő megismertetése Forgalmazó kötelezettsége, melynek elmulasztásából eredő kárért a Forgalmazót felelősség terheli. Ennek keretében a Forgalmazó köteles szerződő partnerei figyelmét külön is felhívni a raklapok begyűjtése és a raklapok betéti díjának visszafizetési rendjére.
- 14.6. Valamennyi megrendelés ésállítás a jelen Általános Szerződési Feltételben foglalt szabályok alkalmazásával történik, attól eltérni csak és kizárólag közös, írásbeli megállapodással lehet.
- 14.7. A Terrán Kft. ezúton külön tájékoztatja a Forgalmazót/Forgalmazói vevőt, hogy a jelen ÁSZF 2.1., 8.4.7., 8.4.11., 9.1.1-9.1.8., 9.2.1.-9.2.9., 9.3., 11., 12.8., 12.9., 12.10. pontjában meghatározott szerződési feltétel eltér a jogszabályoktól és a szokásos gyakorlattól.
- 14.8. A Terrán Kft. ezúton tájékoztatja a Forgalmazót/Forgalmazói vevőt, hogy külön a Forgalmazók és külön a Forgalmazói vevők részére szóló „Adatkezelési tájékoztatót” a www.terranteto.hu weboldalon olvashatják.
- Forgalmazó a megrendelés a Terrán Kft. részére történő megküldésével igazolja, hogy a Forgalmazó a vevőjét a szükséges személyes adatainak – a termék kiszállításához kapcsolódó kapcsolattartás és tájékoztatási kötelezettség teljesítése céljából, a célhoz szükséges mértékben és ideig – a Terrán Kft. részére történő továbbításáról és a Terrán Kft. Adatkezelési tájékoztatója megismerésének lehetőségéről a Forgalmazói vevőt megfelelő módon tájékoztatta, és a Forgalmazói vevő ezen adatainak a Terrán Kft.-hez történő továbbításához kifejezetten hozzájárult.
- A Forgalmazó kártérítési felelősséggel tartozik a Terrán Kft. felé, ha a vevői adatainak továbbításához szükséges hozzájárulásokat nem, vagy nem megfelelően szereztte be (GDPR megfelelés).
- 14.9. Ezen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a magyar jog, ezen belül a 2013.évi V. törvény Polgári Törvénykönyv (Ptk.) szabályai irányadóak.
- 14.10. Jelen Forgalmazói ÁSZF 2026. szeptember 1. napjától visszavonásig hatályos, ezzel egyidejűleg a 2026. szeptember 1. előtt hatályban volt ÁSZF hatályát veszti. A jelen Forgalmazói ÁSZF szabályait a hatálybalépését követően kötött egyedi szerződésekre, megrendelésekre kell alkalmazni. A korábban kötött egyedi szerződésekre annak megkötésekor hatályban volt ÁSZF az irányadó.
- 14.11. A mindenkor hatályos és érvényes Általános Szerződési Feltételek szövege a www.terranteto.hu honlapunkon megtalálható.
- 14.12. Jogviták rendezése: A felek a jelen ÁSZF-ből vagy az egyedi szerződésekből eredő jogvitáikat elsősorban békés úton kísérik meg rendezni. Ennek sikertelensége esetén a felek – értékatártól függően – kikötik a Terrán Kft. székhelye szerint illetékes járásbíróság, illetve a Pécsi Törvényszék kizárólagos illetékességét.